

groc

la revista

Primera quinzena
juliol · 2003

386



**Prop de 300 embarcacions participaran
en l'edició d'enguany de la Transsegre 2003**



Documentació històrica

En els darrers dies s'han trobat documents històrics importants de la fundació del Monestir de les Avellanes



Nit de llegendes

Prop de 400 persones van assistir a l'espectacle Nit de Llegendes pels diferents carrers del Centre Històric



Club Natació Balaguer

El nedador balaguerí Eric De Marchi participarà al campionat de Catalunya de Natació en categoria Aleví

A T T assessors

Barcelona, 69-71 · 25600 BALAGUER
Tel.: 973 443 505 · Fax: 973 443 622
E-mail: balaguer@attassessors.com

Vallcalent, 1 2A -Edifici Trading- 25006 LLEIDA
Tel.: 973 289 580 · Fax: 973 289 581
E-mail: lleida@attassessors.com
www.attassessors.com



espais web | servidor | promoció | tecnologia

C/ Sant Lluís, 36, altell • 25600 BALAGUER (Lleida) • Tel.: 973 44 82 73 • Fax: 973 45 03 11 • e-mail: groc@dossierpm.com • www.dossierpm.com



CENTRE FISCAL, JURÍDIC, COMPTABLE, GESTORIA, ASSEGURANCES, COMPRA, VENDA, LLOGUERS I GESTIÓ DE PATRIMONIS

Pl. Pau Casals, 6 pral. • Tel. 973 450555 - Fax 973 450809 • 25600 BALAGUER
Ps. de Ronda, 57 baixos • Tel. 973 282812 - Fax 973 282989 • 25006 LLEIDA • Ctra. Gausac, 2 baixos • Tel. 973 643232 - Fax 973 642699 • 25530 VIELHA

COMPRA • VENDA • LLOGUER

Lloguer de pisos amb mobles i sense

BELLCAIRE

VENDA i/o LLOGUER de NAU INDUSTRIAL a peu de carretera. Disposa de 2 plantes de 1.300m².

CASTELLÓ DE FARFANYA

Venda de cases al centre del poble per reformar, i arreglades per entrar a viure. Preu molt interessant. INFORMI'S!

BALAGUER

VENDA i/o lloguer de local a la Pl. Pau Casals. Disposa de 145m² de planta baixa i 90m² d'altell. INFORMI'S SENSE CAP COMPROMÍS.

BALAGUER

VENDA de locals d'OBRA NOVA al c/ Barcelona de 250m² i 350m².

POL·LIGON CAMP LLONG

VENDA de nau industrial de 1000m². Disposa de pati. INFORMI'S SENSE CAP COMPROMÍS!

BALAGUER

VENDA de 2 parkings de ratlla al c/ Fleming xamfrà Passeig de l'Estació.

CAMARASA

VENDA de 370 m2 de parcel·la rústica amb caseta i agua de reg. Situada al costat del camp de futbol. MOLT BON PREU.

CAMARASA

VENDA de xalet amb VISTES IMMILLORABLES, garatge i totalment moblat.

BALAGUER

Finca de secà en venda de 29 jornals. Situada a 5 km. de Balaguer, a peu de carretera de les Avellanes.

GERB

VENDA de parcel·la urbana amb tots els serveis. PREU A CONVENIR.

BALAGUER

LLOGUER d'apartaments d'obra nova de 2 habitacions i totalment moblats.

BALAGUER

VENDA de pisos al carrer Barcelona de 2 i 3 habitacions d'obra nova. INFORMI'S SENSE COMPROMÍS.



En portada:
Transsegre

sumari

BALAGUER

José Berrocal guanya el concurs de menjadors de magdalenes

El Teatre Municipal acull el Festival de final de curs del col·legi Àngel Guimerà



COMARCA

La Ràpita i l'Hostal Nou celebren les seves festes majors d'estiu

Vallfogona presenta el programa Estiu i Cultura amb diverses activitats



REPORTATGE

La Càtedra d'Estudis Medievals Comtat d'Urgell s'ha celebrat aquesta setmana amb un total de 70 alumnes i un cartell de ponents d'autèntic luxe historiogràfic



ESPORTS

Més de cent nens i nenes iniciaran una nova edició de les estades esportives

L'Open d'Escacs comença el proper dimarts amb més de 150 participants



De qui són els documents històrics?

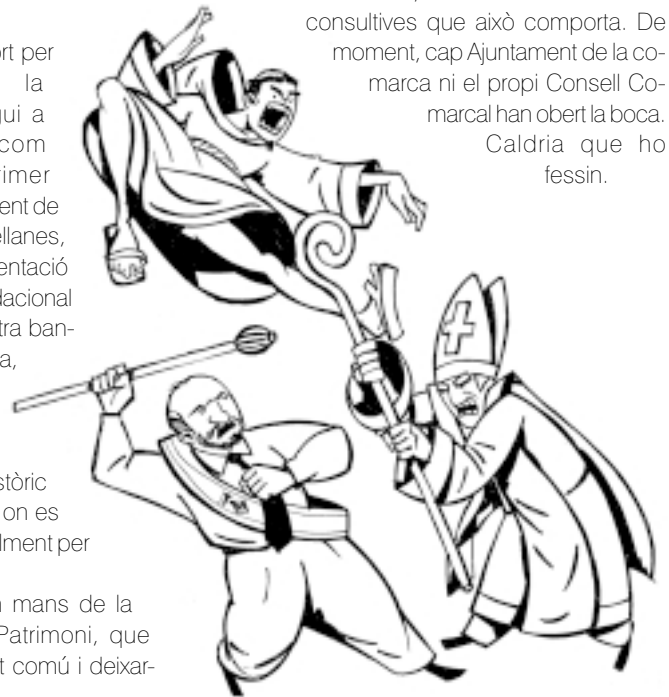
La titularitat o la propietat del patrimoni, ha comportat moltes vegades, importants discussions entre l'església i la societat civil, representada per les seves institucions. A la nostra comarca, ens trobem amb un nou problema, després de la recuperació, en un fals sostre de l'església de Vilanova de la Sal, d'uns documents històrics molt importants per conèixer una part de la nostra història. Un fet com aquest, que hauria de suposar l'alegria de la comunitat científica i estudiant, ha comportat, novament una lluita d'interessos per tal de quedar-se amb el preuat tresor documental.

L'església apreta fort per quedar-se amb la documentació, ja sigui a l'Arxiu de La Seu, com pretenien en un primer moment, ja sigui al convent de Santa Maria de Les Avellanes, ja que entre la documentació trobada, hi ha l'acta fundacional d'aquest monestir. D'altra banda, la comunitat científica, i el propi Ajuntament de Les Avellanes aposten per deixar els documents a l'Arxiu Històric Comarcal de Balaguer, on es troben depositats actualment per a la seva catalogació.

La decisió està en mans de la Direcció General de Patrimoni, que hauria d'aplicar el sentit comú i deixar-

los a l'Arxiu de Balaguer, ja que és la institució que garanteix millor el seu manteniment i, sobretot, la consulta dels estudiosos i usuaris de l'Arxiu.

A més, seria il·lògic pensar en un trasllat d'aquests documents en un altre lloc "menys segur", tant pel manteniment com per la garantia de consulta, quan la Generalitat de Catalunya ha invertit més de sis-cents mil euros en un nou Arxiu Històric Comarcal a Balaguer. Si no es queden aquí, els documents, tard o d'hora aniran a parar a l'Arxiu del Bisbat d'Urgell o al dels Maristes de Barcelona, amb totes les dificultats consultives que això comporta. De moment, cap Ajuntament de la comarca ni el propi Consell Comarcal han obert la boca. Caldria que ho fessin.



Laboratori
Dr. M. PERMIQUEL i LLUCH
Metge
Especialista d'Anàlisis Clíniques
ALÈRGIA - BIOQUÍMICA - HEMATOLOGIA
BACTERIOLOGIA - HORMONES - IMMUNOSEROLOGIA

HORARI:
diari de 9h a 11h.

C/ Dr. Fleming, 19
Tel. 973 446699
BALAGUER

Infermera
NÚRIA TRIBÓ
Prescripció de tensió arterial
Injeccions (Consulta o domicili)

MAITE-PETIT
TAROT - VIDENCIA
MAGIA BLANCA

CONSULTAS EN
BALAGUER
HORAS CONVENIDAS

Telf. 973 450 974
Telf. 609 135472

HOSTAL-RESTAURANT
LA PORTA DEL MONTSEC



CTRA. BALAGUER A ÀGER, KM. 19
TEL: 973 454 008
25612 LES AVELLANES (LLEIDA)

- MENÚ DIARI
- CARTA
- SALA DE REUNIONS
- BODES
- COMUNIONS
- HABITACIONS AMB BANY I CALEFACCIÓ

balaguer

Arriba la disbauxa a la Noguera amb la festa de la Transsegre 2003

Aquest cap de setmana, més de 250 embarcacions es faran amb les aigües del riu Segre, des de Camarasa fins a Balaguer



La festa més participativa de les que se celebren a la capital de la Noguera

La popular i ja tradicional festa de la Transsegre arriba, enguany, a la seva dinovena edició, després que un grup d'amics, l'any 1985 es llancessin per primer cop a les aigües del riu Segre per tal de passar una bona estona amb un artillugi flotant.

Aquella idea va cuallar entre un bon grup de joves de la ciutat que van decidir organitzar-se i obrir les portes de la divertida baixada aquàtica a tots aquells joves d'arreu que hi volguessin participar. Va néixer la Transsegre, que amb els anys, s'ha convertit en la festa Major d'estiu de la capital de la Noguera, i a la vegaada, en una de les festes més participatives de la comarca.

Entre organitzadors, participants, mariners intrèpits, espectadors i participants de la gresca nocturna, són més de quinze mil els que durant el cap de setmana viuen la Transsegre.

Una festa que sobrepassa la frontera de la comarca i de les Terres de Lleida, coneguda per bona part dels joves d'arreu de Catalunya i de l'Aragó, des d'on venen multitud d'embarcacions per tal de passar un dels millors caps de setmana de l'any.

La Transsegre 2003 està a punt d'iniciar-se i els seus organitzadors ens han preparat una programació novedosa i que de ben segur que ens farà passar la calor dels darrers dies d'una manera molt més refrescant i agradable.

El dissabte 12, a partir de les 9 del matí començarà la verificació de barques i ermilles salvavides al Parc de la Transsegre, i una hora més tard s'iniciarà l'obertura del parc tancat de Camarasa. De les 10 del matí fins a les 4 de la tarda, les barques podran entrar al parc de Camarasa, des d'on sortiran a les 5 de la tarda, en direcció cap a Sant Llorenç.

La inscripció de les embarcacions es tancarà el divendres a les 10 de la nit.

A partir de les 10,30 de la nit del dissabte començarà l'arrossada amb l'Orquestra Unión Habanera. Després de l'espectacle de llum i so amb el grup Teatredetics de les 12 de la nit, començarà la seva actuació l'Orquestra Volcan i seguidament el grup De Noche posarà la marxa fins a la matinada.

La sortida del diumenge es farà a les 11'30 del matí i poc a poc aniran arribant les barques al parc de la Transsegre, on durant el matí hi haurà diferents activitats i animació.

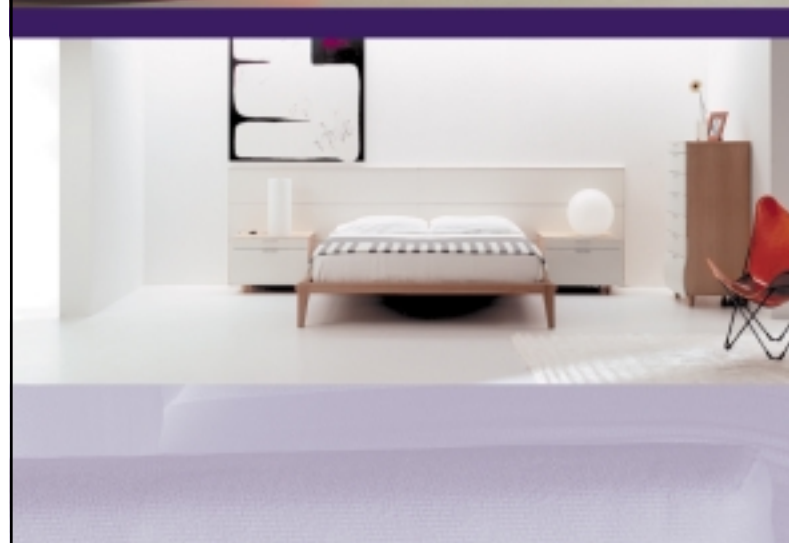
A partir de les 3 de la tarda hi haurà un dinar popular al parc de la Transsegre. Els tiquets pel dinar es poden comprar a l'estand d'informació de la Transsegre a la zona del marge esquerra del riu.

Balaguer, Ciutat Històrica i Monumental



**AJUNTAMENT
DE BALAGUER**

Especialistes en crear ambientes



c/. Sant Lluís, 47 • Tel.: 973 45 11 05
25600 Balaguer (Lleida)

Els alumnes del col·legi Àngel Guimerà celebren el festival de final de curs al Teatre Municipal

El proper passat 19 de juny, el Teatre Municipal de Balaguer va servir d'escenari pel Festival de fi de curs del col·legi Àngel Guimerà de Balaguer.

Van participar-hi tots els alumnes del centre que per la seva assistència i comportament van ser mereixedors. Les actuacions van ser bàsicament musicals. Cadascun dels cursos, des de P-3 fins a 6è de primària van sortir a ballar i interpretar una peça musical coneguda.

A més, el Centre atorgà premis i guardons als alumnes de millor comportament i que han tingut un bon



aprofitament del curs que tot just s'ha acabat.

També va premiar-se als millors alumnes de l'àrea d'Educació Física amb medalles d'or, plata i bronze.

José Berrocal guanya el premi de menjador de magdalenes en el concurs del barri de La Caixa

José Berrocal, de 60 anys va proclamar-se campió del concurs de menjadors de magdalenes del barri del grup La Caixa de Balaguer, celebrat el passat dissabte 5 de juliol, en motiu de la revetlla del barri.



El guanyador va menjar, en un temps de 25 minuts, un total de 36 magdalenes, superant a tots els seus rivals.

Antonio Sánchez amb 31 magdalenes va ser el segon classificat d'aquest original concurs que va iniciar-se l'any passat i que compta amb la col·laboració del Gremi de Pastissers de les comarques de Lleida, el pastisser balaguerí Pepe Daza i l'Ajuntament de Balaguer.

En total hi van participar uns 60 concursants de totes les edats que van cruspir-se un total de 50 quilos de magdalenes, elaborades amb fibra de préssec.

El 16 de juliol comencen les Estades Infantils del Patufet

Per nens i nenes de 1 a 5 anys, fins el 29 d'agost en tres torns quinzenals

El proper dimecres 16 de juliol començaran les Estades Infantils a la llar d'infants Patufet.

Organitzades per l'Institut Municipal Progrés i Cultura de Balaguer, les Estades Infantils volen donar un servei als pares i mares treballadores durant els mesos d'estiu i per tant, de vacances escolars dels més petits.

Organitzades en tres torns quinzenals, les Estades Infantils compten amb mestres d'educació infantil per tal d'oferir als més petits aquelles activitats lúdiques i educatives per tal de desenvolupar la seva creativitat, a través de tallers educatius, jocs, cançons i danses, dibuix i pintura entre moltes altres activitats que es desenvolupen diàriament de 9 a 13 hores.

La primera quinzena va del 16 de juliol a l'1 d'agost, el segon del 4 al 15 d'agost i el tercer i últim torn va des del 18 al 29 d'agost.

Els interessats poden inscriure's a les Oficines de l'IMPIC a la Plaça del Mercadal.



NETEGES ATEROVALL
902 15 78 45
 CERVERA - TARREGA - MOLLERUSSA
 Oficines - Pàrquings - Fàbriques - Tendas - Vidres - Ròtols - Establiments comercials
 Comunitats de veïns - Neteja de piscines - Neteja d'habitatges particulars - Naus industrials
 Neteja final d'obra - Neteja de sofàs a domicili
 ...i per la neteja del seu cotxe **AUTO CLEAN**
 Av. Barcelona, 5 - 25300 TARREGA Tel. 973 501 663

MRW
973 450 707

Centre Estudi Piercing i Tatatge
BELL-ART
 Venda de tot tipus d'arrecades
 Esterilització amb Autoclau
 Felipa Satorres Solans
 Av. Maria Anzizu, 25, ent. 2n. • Tel. 973 400 006
 25730 Artesa de Segre

V. X. ADSUAR
Agència Oficial
Venda de vehicles nous i usats
 Mercedes-Benz
 C/ Urgell, 89 (Davant Camp de futbol) - Tel. 973 447510-Fax 973 450896 - BALAGUER

NOVA ADREÇA
C/ Dr. Fleming, 8
de Balaguer
Tel. 973 450 707
Fax 973 450 577

SERVEIS URGENTS 24 HORES
MAXI REPARACIÓ
Serveis
canvis de pany i obertures de portes
Tel. 973 450 962 - 659 499 393





Un parc i teatre conformen la programació infantil

Els més petits de la casa també tenen el seu espai i els seus actes en aquesta Festa Major de La Ràpita 2003.

El dissabte 19 de juliol a partir de les 12 del migdia podran gaudir del fantàstic Parc Infantil Fantasia amb una pista de karts, inflables i música ambiental que acabarà a 2/4 de 9 del vespre amb un refrescant bany d'escuma per petits i grans.

El diumenge 20, els infants de La Ràpita i dels pobles de la vora podran gaudir amb l'animació infantil de la Cia Prou de Brou amb la representació de l'obra "Quin Caelow" a partir de les 5 de la tarda.

comarca

La música serà la protagonista de la Festa Major de La Ràpita 2003

Grups d'havaneres, de rock i orquestres de ball del 18 al 20 de juliol

El proper divendres 18 de juliol la població de La Ràpita iniciarà la seva Festa Major amb el grup d'havaneres "Mariners de terra endins" a partir de les 10 de la nit. En acabar continuarà la música amb una sessió de ball a càrrec del Quartet Malibo a la pista esportiva.

Els actes musicals continuaran el dissabte 19 amb la sessió de ball de nit a càrrec de l'orquestra Mirantfont a partir de 2/4 de 12 de la nit. En acabar la sessió de ball d'aquesta magnífica orquestra, començarà la festa pensada per als més joves amb el grup de rock "La padrina" a partir de 2/4 de 3 de la



matinada.

Les propostes musicals de la Festa Major de La Ràpita finalitzaran el diumenge 20 de juliol amb una llarga sessió de ball de tarda-nit amb el Trio Lluna, a partir de les 8 de la tarda.

LA RÀPITA



GARDEN CENTER PLANT

Ctra. Balaguer-Tàrrrega, s/n.
Tel. 973 445 478 Fax 973 449 136
25617 LA RÀPITA (Lleida)



Trobada l'acta fundacional del Monestir de Santa Ma. de Bellpuig de les Avellanes

En un fals sostre de l'església de Vilanova de la Sal, ha aparegut en els darrers dies, un important fons documental procedent del Monestir de Les Avellanes d'entre el segle XII i el XVIII.

Entre aquesta documentació cal destacar l'acta fundacional del propi Monestir de l'any 1166 amb la donació de terrenys feta pels Comtes d'Urgell per a la seva construcció, llibres de comptes i les actes capitulars, així com documents copiats per Jaume Caresmar, membre de la coneguda

Escola de les Avellanes, del segle XVIII, i que es dedicà a l'àmbit historiogràfic.

Aquests documents podrien estar a l'església de Vilanova des de la Guerra Civil, per evitar la seva desaparició o destrucció durant la guerra.

Aquest fons documental es troba, en aquests moments a les dependències de l'Arxiu Històric Comarcal de Balaguer, per tal d'inventariar i tractar els diferents documents, a l'espera que es decideixi el seu destí final. Destí que ja ha aixecat polèmica, ja que el Bisbat ha reclamat aquests documents, davant de la opinió majoritària de l'àmbit científic i del propi Ajuntament de Les Avellanes-Santa Linya, que creu que els documents han de quedar-se a l'Arxiu Històric de Balaguer, per tal de garantir la seva conservació i l'accés a la seva consulta, i més en un moment en que la Generalitat ha construït un nou Arxiu a la capital de la Noguera.

La decisió final és de la Direcció General de Patrimoni de la Generalitat.

Els documents de les Avellanes estaven en un fals sostre de l'església de Vilanova de la Sal

La documentació s'hauria de dipositar definitivament a l'Arxiu Històric Comarcal de Balaguer

Camp de Treball de joves a la localitat de Cubells

Amb la finalitat de recuperar l'anomenat Pou de Glaç o de la Marota

L'Ajuntament de Cubells organitza des del passat diumenge 6 de juliol un Camp de Treball, en què es restaurarà una zona d'alt interès cultural i històric que presenta una gran potencialitat lúdica i social, es tracta de l'anomenat "El Pou de Glaç de Cubells" o "Pou de la Marota", antic pou de glaç, el qual trobem citat els segles XIV-XVII, en les actes de l'Ajuntament, i que en l'actualitat està en greu perill de degradació, tant per l'acció ambiental com per l'acció antròpica.

La feina consistirà en desbrossar acuradament l'entorn d'esbarzers, tot fent un buidat de brossa i males herbes del Pou de Glaç i completar la neteja del mateix. S'eliminarà el reompliment de terres que s'han acumulat al llarg dels anys i es deixarà al descobert la seva estructura original del Pou.

Per aquesta tasca es compta amb un equip de noies i nois entre els 14 i 17 anys que han arribat a Cubells de punts molt diversos de Catalunya.

Però, no tot ha de ser treball feixuc, les tasques de restauració es concentren al matí, les tardes es dediquen a la realització d'activitats lúdiques, de convivència i de diversos tallers formatius i de coneixement de l'entorn (piscina, excursions, gymkames, etc.).



MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN



Generalitat de Catalunya
Departament d'Agricultura,
Ramaderia i Pesca



CONSELL COMARCAL DE LA NOGUERA



Consorci per al Desenvolupament de la Noguera

CONVOCATÒRIA SUBVENCIONS PRODER DE LA NOGUERA · PERÍODE 2002-2006

SUBVENCIONS PER A LA CREACIÓ, AMPLIACIÓ I MILLORA D'EMPRESES INDUSTRIALS I DE SERVEIS, COMERÇOS, ESTABLIMENTS D'HOSTALERIA I TURÍSTICS, etc.
IMPORT MÀXIM: 35% DE LA INVERSIÓ AMB UN LÍMIT DE 100.000 euros.

MUNICIPIIS ON S'HA DE DUR A TERME L'INVERSIÓ: ALBESA, ALGERRI, BALAGUER, BELLCÀIRE D'URGELL, BELLMUNT D'URGELL, CABANABONA, CASTELLÓ DE FARFANYA, CUBELLS, MENÀRGUENS, MONTGAI, OLIOLA, PENELLES, PREIXENS, LA SENTIU DE SIÓ, TÈRMENS, TIURANA, TORRELAMEU, VALLFOGONA DE BALAGUER I VILANOVA DE L'AGUDA.

IMPORTANT: no es podran acollir a aquesta convocatòria les inversions iniciades abans de la presentació de la sol·licitud.
INFORMACIÓ I PRESENTACIÓ DE SOL·LICITUDS: Consell Comarcal de la Noguera, carrer Àngel Guimerà, s/n, de Balaguer; telèfon 973 448 933

Del 25 al 27 de juliol, música, esports i cultura a la Festa Major de l'Hostal Nou



Orquestra Manhattan

El grup local "La Vanda", juntament amb la "Smiling Jack's Band" de Lleida, seran els responsables de la Nit de Marxa del divendres 25 de juliol, encetant la festa Major de l'Hostal Nou i La Cudosa. El grup La Vanda portarà els èxits pop-rock d'ara i de sempre, mentre que la banda lleidatana farà un repàs a la millor música de tots els temps.

El dissabte 26 continuaran els actes amb la instal·lació d'un gran parc infantil durant tot el dia, mentre que a partir de les 6 de la tarda, començarà el concurs de partides ràpides d'escacs i la Ballada de gegants i capgrossos acompanyats pels Grallers de Balaguer.

Pels més petits, a partir de 2/4 de 7 de la tarda, començarà l'actuació infantil de màgia i humor amb "Xevalo", seguit del grup d'animació La Troca que acabarà amb un

gran bany d'escuma.

Una xocolatada i el sopar de festa major amb festa medieval inclosa, donaran peu a la gran sessió de ball amb la prestigiosa orquestra Estelada i l'actuació de la vedette internacional Carla Brande.

Els actes finalitzaran el diumenge 27 amb un partit de futbol sala, un concurs de dibuix i la ballada de sardanes amb la Cobla "Principal de Ponent" a 2/4 d'1 del migdia, mentre que a la tarda, a partir de les 6, hi haurà el grup Trio Toni de pallasos i titelles, seguit d'una botifarrada popular i l'Orquestra Manhattan amenitzaran la sessió de ball fi de festa a partir de 2/4 de 8 de la tarda.

Durant el sopar del dissabte al vespre, amenitzat pels teclats Torra, es celebrarà un espectacle medieval



Vallfogona organitza un curset de fotografia

Dins del programa «estiu i cultura» 2003, ple d'actes culturals

Des del passat 7 de juliol i fins el proper 18 del mateix mes, l'Ajuntament de Vallfogona organitza un curs de fotografia, dividit en dues setmanes. Durant la primera setmana, del 7 a l'11 de juliol, el curs treballa l'ús de la càmera amb sortides per fer fotografies, mentre que durant la segona setmana, del 14 al 18 de juliol s'ensenya a revelar fotografies i a exposar-les. El curs l'imparteix Núria Boleda.

D'altra banda del 14 al 17 de juliol, a partir de 2/4 de 10 de la nit, també s'organitza un curs de cata de vins i cava, on es treballarà la introducció al món del tast, la conservació i servei del vi, la cata de vins blancs, rosats, negres i caves, l'elaboració de barriques, i la importància dels taps en el vi. El preu per inscriure's en aquest curs és de 30 euros.

dossierP&M
regal d'empresa

articles que marquen la diferència

rellotges, calculadores
clauers, carteres
bolígrafs, encenedors
samarretes, polos
gorres
llinternes...

C/ Sant Lluís, 36, 1r. - BALAGUER
Tel.: 973 44 82 73 - Fax: 973 45 03 11
e-mail: groc@dossierpm.com
www.dossierpm.com

TRANSPORTS

ÀNGEL PUYAL ESTRUCH

CERPAQ

Bona Festa Major

Àngel Guimerà, 1
Tel./Fax 973 445 331
Mòbil 629 361 031
25680 HOSTAL NOU

PA PERE-ANTON

Bona Festa Major

Ctra. Balaguer-Tàrraga, 1 A L'HOSTAL NOU
25600 BALAGUER (Lleida) Tel. 973 443 125

BALMOTOR

SERVEI ELÈCTRIC DE L'AUTOMÒBIL

BOSCH

www.balmotor.com

RAFAEL DE CASANOVES S/N - L'HOSTAL NOU
25680 VALLFOGONA DE BALAGUER

Tel. 973 447 705
Fax: 973 448 713

- Diagnosi de sistemes
- Aire condicionat
- Injecció electrònica
- Analitzador de gasos, benzina i dièsel
- Alarmes i ràdio-cassettes

cultura

Prop de 400 persones participen a la primera edició de "Nit de llegendes"



El passat dijous 3 de juliol, organitzat conjuntament pel Museu de la Noguera i l'Escola Musical d'Estiu va celebrar-se amb un important èxit d'assistència de públic, una "Nit de llegendes" visita guiada nocturna al centre històric de Balaguer amb la narració d'històries i llegendes de la ciutat a càrrec d'actors i actrius de diferents formacions teatrals de la ciutat. Eva Solanes, Àngel Viola, Josep Carbonell, Francesc Almira i Rafel Molinavan narrar les històries acompanyats de la interpretació musical dels alumnes i professors de l'Escola Musical d'Estiu.

Durant la vetllada que va sortir de davant del Castell Formós amb l'assistència d'unes 400 persones, va gaudir-se de llegendes molt conegudes de la ciutat, com la del "sant Crist del Torrent", però també d'altres històries inèdites com la "història de Yussuf al-Muzzafar i Arsenda de Mormur", o "l'Anell màgic de la

plaça del Pou", que van aixecar l'espectació d'un públic que va visitar la plaça de Sant Salvador, la Reguereta, els carrers tortuosos del centre històric, Santa Maria, la passarel·la de la Muralla, la Plaça del Pou, per acabar a la Plaça del Mercadal.



II Concurs Internacional de Cant "Germans Pla"

Del 18 al 20 de juliol al Teatre Municipal

L'Associació Cultural Grup D'Art4 organitza el II Concurs i el II Curs Internacional de Cant Germans Pla a mitjans d'aquest mes de juliol a Balaguer. Les proves del concurs es desenvoluparan del 18 al 20 de juliol al Teatre Municipal de Balaguer. La fase de preselecció se celebrarà el dia 18 de juliol a partir de les 10 del matí i la fase final el 20 de juliol a la mateixa hora.

En el certamen d'enguany hi haurà tres premis importants, el primer dotat amb 2.400 euros més una beca d'estudis a l'Escola d'Òpera de Sabadell, el segon de 1.500 euros i un tercer dotat amb 1.200 euros, a més dels diplomes acreditatius que es lliuraran als participants. El jurat del concurs està format per grans experts del món musical del país com Mirna Lacambra, Enriqueta Tarrés i Francesc Jové, i Montserrat Cots, en representació de l'entitat organitzadora de la iniciativa. Com a reperturista es comptarà amb la presència d'Alan Brancht.

D'altra banda, el curs internacional de cant se celebrarà del 21 al 25 de juliol, impartit per la Kammerseängerin, Enriqueta Tarrés acompanyada al piano per Marta Mesalles.

L'acte inaugural anirà a càrrec d'Alba Rosa Forasté, guanyadora del I Concurs Germans Pla, acompanyada pel pianista Alan Brancht.

RESTAURANT

EL CELLER DE L'ARNAU les delícies de la cuina de tast

Celebració de Bodes

els seus banquets de boda, organització de cerimònies civils, comunions, reunions familiars, convencions, etc. en un marc incomparable

Informació i Reserves
tel.: 973 401 118

C/ Major, 1
25737 MONTSONÍS
Lleida
Telèfon 973 401118



L'Escola Musical d'Estiu tanca portes amb una participació de 40 alumnes

El canvi d'orientació del curs comporta la participació de més alumnes de l'Escola Municipal de Música de Balaguer

Del 27 de juny fins al 4 de juliol, Balaguer ha acollit la desena Escola Musical d'Estiu, organitzada per l'Institut Municipal Progrés i Cultura, a través de l'Escola Municipal de Música de Balaguer, i que ha comptat amb la participació de 40 alumnes procedents, la



majoria d'ells de Balaguer, Lleida, Barcelona, Guissona, Agramunt i Tàrraga.

El canvi d'orientació d'aquest curs, que enguany ha estat encarat als alumnes de grau elemental i de grau mig, i no de grau superior com en les edicions anteriors, fet que ha suposat un creixement notable en la matriculació d'alumnes, així com l'augment considerable dels alumnes de l'Escola de Balaguer, objectiu que es pretenia des de l'organització d'aquesta desena edició de l'Escola Musical d'Estiu.

Les classes s'han desenvolupat a les diferents aules de l'Escola de Música, al col·legi públic Àngel Guimerà i a la Sala d'Actes de l'Ajuntament, on va celebrar-se el concert de fi de curs del passat



4 de juliol i el lliurament de diplomes, presidit per l'alcalde de la ciutat, Miquel Aguilà, i els professors que han impartit les classes, tots ells de categoria reconeguda. Durant el curs s'han impartit classes de piano, impartides per Margarida Serrat, professora del Conservatori del Liceu, música de cambra, dirigida per Benjamí Santacana del Conservatori de Música de Manresa i autor de diferents llibres sobre música, mentre que Elenea Sentís ha estat la responsable de la secció de flau-

ta travessera. Sentís és professora de l'Escola de Música de Barcelona.

Alfons Pérez, director de l'Escola de Música l'Intèrpret de Lleida, ha estat el director de l'àrea de violí, mentre que el coreà Daekun Jang, concertista reconegut ha estat el responsable de l'àrea de guitarra.

Professors de reconeguda categoria han dirigit les diferents àrees instrumentals del Curs Musical d'Estiu

OFERTA!!

***PACK SOMIER ARTICULAT ELÈCTRIC 90 X 190 cm**
AMB MATALÀS LÀTEX

* Sense carenat de fusta

745 €
FINANCIACIÓ
FINS A 60 MESOS

VISITI'NS
tenim moltes més ofertes en descans!!!

ALCOBE
MOBLES • INTERIORISME

C/ Avall, 20
Tel.-Fax: 973 44 50 85
25600 BALAGUER

Ctra. C-13, km. 21
Tel.: 973 43 21 98
25680 VALLFOGONA DE BALAGUER

Amb aquesta **OFERTA** suspendrem el curs i ens quedarem sense **EXISTÈNCIES**

MATALÀS TORMES

1 unitat	100* €
2 unitats	180* €

* Promoció vàlida per a mides de 90 x 190 cm. Consultar altres mides. Fins a final d'existències.

FLEX
ESPECIALISTAS EN DESCANSO

càtedra

Amb 70 alumnes, la Càtedra d'Estudis Medievals es consolida entre les millors de l'Estat

Dirigida per Joan Farré i Flocel Sabaté, el curs d'estiu Comtat d'Urgell arriba a la seva vuitena edició, amb un cartell historiogràfic de luxe



La Càtedra d'Estudis Medievals Comtat d'Urgell ha arribat enguany a la seva vuitena edició. Vuit anys de treball i constància que han convertit aquest curs en un dels millors de tots els cursos d'estiu que se celebren a l'Estat espanyol, fet que ho demostra l'alta participació d'alumnes, amb més de 70 inscrits en el curs d'enguany, i el cartell internacional d'historiadors que any rera anys volen assistir a aquest curs per tal de debatre aquells temes més punyents de la historiografia medieval.

El curs que va iniciar-se el passat dimecres, 9 de juliol, va comptar amb la presència, en l'acte inaugural, del Director General de Patrimoni de la Generalitat, Josep Maria Sans Travé, i el vice-rector de la Universitat de Lleida, Jaume Barrull, impulsant aquest curs dirigit pel Director de l'Arxiu Històric Comarcal de Balaguer, Joan Farré i el Doctor de la Universitat de Lleida, Flocel Sabaté, amb el suport econòmic del Consell Comarcal de la Noguera i l'Ajuntament de Balaguer, entre d'altres entitats que hi col·laboren.

Durant el curs, s'ha debatut el tema de «El poder a l'Edat Mitjana» amb historiadors

com Jean-Philippe Genet, catedràtic de la Sorbonne de París, i considerat com un dels millors medievalistes europeus; Emilio Mitre, catedràtic de la Complutense de Madrid i especialista en estudis del poder de l'església i la seva funció a l'Edat Mitjana; Carlos de Ayala de l'Autònoma de Madrid, Alfonso Franco de la Universitat de Cádiz, entre molts altres ponents de gran reconeixement internacional.

Durant la sessió del passat dijous, els 70 inscrits van realitzar una visita guiada a càrrec de la Directora del Museu de Balaguer, Carme Alós, a l'església de Cubells, al castell d'Alós i a la torre de Vilves, acabant la visita a Ponts, mentre que en la sessió de tarda es va visitar el nucli de Vilamajor i la ponència es va realitzar a la localitat de Castellfolit de Riubregós.



Vuit anys de treball i constància que han convertit aquest curs en un dels millors de tots els que se celebren a l'Estat espanyol, fet que ho demostra l'alta participació d'alumnes en el curs d'enguany

El curs que va iniciar-se el passat dimecres, va comptar amb la presència del Director General de Patrimoni de la Generalitat, Josep Maria Sans Travé, i el vice-rector de la Universitat de Lleida, Jaume Barrull

Durant el curs, s'ha debatut el tema de «El poder a l'Edat Mitjana» amb historiadors com Jean-Philippe Genet, catedràtic de la Sorbonne de París, i considerat com un dels millors medievalistes europeus



JOSEP RUFAT

**Reformes de la llar i construccions
Rehabilitacions de masies**

Tel. 973 450 962 - 659 499 393



ESTRENI PISCINA EN TRES DIES!



- piscines de polièster número 1 a Europa
- fabricades amb materials d'alta tecnologia i qualitat
- sense fugues d'aigua (garantitzat)
- més de 70 models per triar
- models especials amb contracorrent per a cases adosades
- complements, manteniment i accessoris

EUROPISCINES
La Noguera
consulti'ns sense compromís

Ctra. Balaguer-Tàrrrega, núm. 12, L'HOSTAL NOU • 25600 BALAGUER (Lleida)
Tel.: 973 446 445 • Fax: 973 448 643 • Mòbil: 696 972 757

LES PISCINES DE POLIÉSTER

La història comença fa 26 anys quan Gérard Andrei comença a fabricar les primeres piscines l'any 1976 a França. Al 1988 s'extén a Espanya i, més tard, amb la intenció d'expandir-se per tota Europa ho fa també a Itàlia.

La tecnologia de les nostres piscines és d'un polièster reforçat que s'utilitza a nivell mundial en aeronàutica, en la indústria naval i automobilística; són reconegudes i acceptades per les seves qualitats físiques i químiques i es fabriquen amb materials nobles i de primera qualitat.

L'estructura de la piscina està tècnicament estudiada per donar-li una gran solidesa. Això s'aconsegueix mitjançant la col·locació de reforços que actuen de forma compensada amb el pes i la pressió de l'aigua.

Les nostres piscines formen un vas amb una acabat de tacte suau i de fàcil neteja. Les millors propietats d'aquest tipus de piscines són la seva solidesa i indeformabilitat, el seu manteniment mínim, la seguretat, la instal·lació ràpida i senzilla, el fet de comptar amb una superfície absolutament immune a l'atac de les algues i microorganismes i la seva resistència als agents químics i atmosfèrics, així com als canvis sobtats de temperatura.

ensenyament

L'Escola d'Estiu de la Noguera se celebrarà del 4 al 9 de setembre amb importants novetats

La setzena edició de l'Escola d'Estiu de la Noguera, organitzada pel Grup de Mestres i el Centre de Recursos Pedagògics se celebrarà durant els dies 4, 5, 8 i 9 de setembre a les aules de l'IES Almatà de Balaguer.

L'Escola d'enguany presenta la possibilitat de realitzar diferents cursos per als docents de la nostra comarca. Cursos tan variats com els tallers de música d'altres ètnies, disseny i edició de pàgines web amb dreamweaver, tallers de ceràmica creativa, o les novetats de cursos com la ciència divertida; foniatria i educació de la veu, la



cuina catalana aplicada a les festes tradicionals o l'observació astronòmica entre d'altres cursos tècnics i didàctics.

Un grup d'alumnes de Segon d'ESO de l'IES Almatà visiten la ciutat de Sevilla

El passat mes de maig, un grup d'alumnes que cursen Segon d'ESO de l'Institut d'Estudis Secundaris Almatà de Balaguer van visitar la ciutat de Sevilla durant una setmana cultural i lúdica,



gaudint de la bellesa d'aquesta històrica ciutat andalusa.

Els alumnes van visitar llocs tan emblemàtics com el Barri de Santa Cruz, la magestuosa Giralda o els Reales Alcàzars, juntament amb el conegut Parque de Maria Luisa o la Torre del Oro.

Amb el bus turístic de la capital andalusa van poder comparar els pavellons de la Exposició Universal de l'any 1921, amb les formes geomètriques dels ponts construïts per celebrar l'Expo 92.

Però no tot va ser cultura, i també van poder gaudir de l'aventura i la diversió de «Isla Fantasia»

Premiades dues alumnes del Col. Ntra. Sra. del Carme

Les alumnes del col·legi Nostra Senyora del Carme, Maria Mercè Brescó i Elisenda Vilajoliu han guanyat un dels premis de la categoria de batxillerat del a 25a edició dels premis Baldori Reixac.

El treball guardonat, titulat «La Vinya, els vins de Ponent. El vi a les nostres terres», és un estudi minuciós, detallat i ben documentat sobre l'elaboració i sobre l'arrelament d'aquest producte. Està estructurat en tres parts. En la primera, les autores fan un extens relat sobre la història i la tradició vitivinícoles a Catalunya.

És en la segona que expliquen exhaustivament el procés d'elaboració des de la vinya fins a la taula. I finalment, conclouen la investigació amb un estudi fisicoquímic sobre les característiques i qualitats del vi, dut a terme a la Cooperativa d'Artesa de Segre.

L'acte de lliurament de premis es dugué a terme el passat dia 15 de juny al Casal de l'Espluga de Francolí.



EINA
EINA ESTUDIS 2002, SCP

Centre de Reforç Escolar

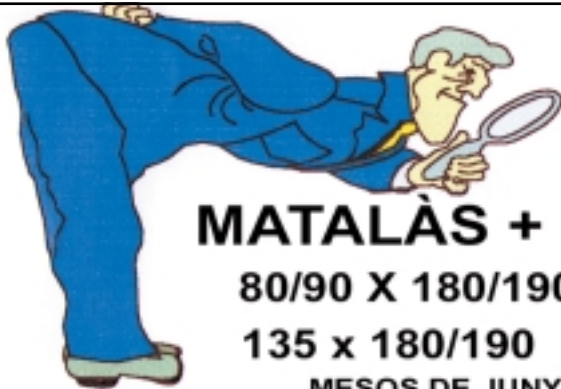
C/ Barcelona, 36 entresol 1a
Tel. 973 447911 - BALAGUER

- Classes de repàs (Primària, ESO, Batxillerat...)
- Anglès a tots els nivells
- Tècniques d'estudi i de redacció

- Preparació per a les Proves d'Aptitud per a l'Accés a la Universitat (Selectivitat, majors 25 anys)

- Preparació per a les proves d'accés al cicles formatius de Grau Mitjà i Superior

GRUPS REDUÏTS
PROFESSORS LLICENCIATS



MATALÀS + SOMIER

80/90 X 180/190 149 €

135 x 180/190 230 €

MESOS DE JUNY I JULIOL

Descans
MATALASSERIA

C/ Doctor Fleming nº 37
Tel. 973 44 81 61- BALAGUER



El club patí Bellcaire es proclama campió de shows

El passat diumenge 29 de juny en el campionat provincial de Bell-lloc

El diumenge 29 de juny es celebrà a Bell-lloc, el campionat provincial de Shows, i el guanyador absolut d'aquest campionat va ser el Club Patí Bellcaire amb el Show: Ghost.

En segon lloc va quedar classificat el Club Patí Bell-lloc amb: Silenci interromput, mentre que el bronze va ser per les patinadores del Club Patí Tremp amb Sentiments.

Els tres clubs participaran, el proper mes de setembre, en els campionats de Catalunya de Shows que es celebrarà a Barcelona. Així mateix, la quarta plaça fou per al Solsona P.C. que participarà a la Copa Catalana.

La patinadora Thais Pla del C.P. Bellcaire s'endugué la medalla de plata en l'individual femení Infantil i té una plaça als campionats de Catalunya que es celebraran a Lloret de Mar, mentre que l'entrenador de categoria Nacional Joan Potrony, que entrena dos dels tres clubs del pòdium com són el Bellcaire i el Tremp, explicà que «aquesta nova modalitat de shows comporta una gran complexitat i bellesa, consistint en la interpretació d'un tema, un títol, una música adient i una treballada interpretació coreogràfica amb patins».

esports

Més de cent nens i nenes de Balaguer i comarca participen a l'Estiuesport 2003



El proper dilluns 14 de juliol començarà l'edició d'enguany de l'Estiuesport 2003, amb la participació de més de cent nens i nenes de Balaguer d'edats compreses entre els 6 i els 16 anys, i que durant tot l'estiu podran gaudir amb la pràctica d'aquells esports que no acostumen a practicar durant l'any.

Natació, piragüisme, excursionisme, bici-

cleta, boleibol, bàsquet, pesca, hoquei, karate, atletisme, entre d'altres esports d'equip conformen l'oferta d'aquestes estades esportives que es celebren en dos torns, un del 14 al 25 de juliol, i el segon del 27 de juliol fins al 8 d'agost.

Els participants es reuniran cada dia a partir de les 9 del matí als pavellons de la Cros, on iniciaran les activitats esportives de la jornada. Després d'un merescut esmorzar continuaran les activitats fins a l'hora del bany lliure a la piscina. Després de dinar, començaran les activitats de tarda. A partir de les 6 de la tarda berenaran i a les 7 retornaran cap a les seves llars.

Totes aquestes activitats estan dirigides per monitors especialitzats en les diferents modalitats esportives.





**Vidres
Alumini
Persianes
Mampares de Bany
Mosquiteres**

Promoció mosquiteres

Ctra. Sant Llorenç, 1 · 25614 Gerb
Tels.: 626 404 633 · 973 44 51 88



**Propera construcció
de pisos i locals comercials
al c/ Barcelona**

INFORMACIÓ I VENDES

C/ Moli del Comte, 39 altell
Tels. 973 446 011 / 629 725 009



PROMOTORA SICORIS, S.A.
Més de 20 anys
donant
qualitat de vida

Tot és a punt per a la celebració del vuitè Open Internacional d'Escacs «Ciutat de Balaguer»



El proper dimarts 15 de juliol començarà el Vuitè Open Internacional d'Escacs «Ciutat de Balaguer» a la Sala d'Actes del Casal de la Gent Gran de Balaguer.

L'Open comptarà amb la participació de més de 150 jugadors de 30 països diferents que es repartiran un total d'onze mil euros en premis.

El campionat es perllongarà fins el dia 23 de juliol en nou jornades que se celebraran de 4 a 9 de la tarda.



Miquel Aguilà reb el Club de Gimnàstica Annabel Serra

Durant l'acte lliurà un obsequi a les joves gimnastes sotcampiones de Catalunya

El passat dissabte 5 de juliol, l'alcalde de Balaguer, Miquel Aguilà va rebre a l'Ajuntament a les 7 gimnastes del Club de Gimnàstica Rítmica Annabel Serra de Balaguer, que recentment s'han proclamat sotscampiones de la Copa Catalana d'aquesta modalitat en la Fase Final disputada el passat 14 de juny a la localitat de Cambrils.

Les joves gimnastes de la capital de la Noguera van assistir a l'acte acompanyades dels seus familiars i d'Annabel Serra, entrenadora de l'equip de gimnàstica rítmica.

En el decurs de l'acte, en el que Miquel Aguilà va animar les joves esportistes a continuar treballant i practicant aquest esport, van rebre un obsequi de mans de l'alcalde de la ciutat.

L'onzè Concurs de Scalextric Ciutat de Balaguer se celebra del 19 de juliol al 14 de setembre

El local del Club Scalextric Balaguer, ubicat al carrer Noguera Pallaresa acollirà, del 19 de juliol fins al 14 de setembre, l'11è Concurs de Scalextric Ciutat de Balaguer, tot els dies laborables de 8 a 10 del vespre, els dissabtes de 11 a 1 del migdia i de 7 a 10 del vespre, i els diumenges de 7 a 10 del vespre.

Després de l'èxit d'aquest Concurs en l'edició de l'any passat, el Club balaguerí espera una forta assistència en l'edició d'enguany.



0100101010
010101010

dossierP&M
serveis internet

espais web | servidor | promoció | tecnologia

C/ Sant Lluís, 36, altell • 25600 BALAGUER (Lleida) • Tel.: 973 44 82 73 • Fax: 973 45 03 11
e-mail: groc@dossierpm.com • www.dossierpm.com

@TU ZONA DE OCIO.COM

Aprofita les nostres ofertes:

Per la compra d'un joc o una consola, emporta't lloguers GRATIS

vine i distreu't del nostre accés a INTERNET per 2 €/hora

C/ Sant Josep de Calassanç núm. 10
25600 BALAGUER (Lleida) • Tel.: 973 449 245

CAMARASA

venda i col·locació de parquets
promoció primavera en parquet flotant
amb garantia de 10 anys contra el desgast

C/ Montroig, 8 - Balaguer
Tel.: 973 450 051

Parquet, el terra càlid i elegant per molts anys...

Eric De Marchi Garcia del C. Natació Balaguer al Campionat de Catalunya aleví

Albert Barri va classificar-se, la passada setmana en el lloc 19 del Campionat de Catalunya junior en 50 i 200 metres esquena

El nedador Eric De Marchi Garcia del C.E.N. Balaguer de 13 anys d'edat, s'ha classificat per participar en el Campionat de Catalunya Aleví d'estiu, que es realitzarà entre els dies 28 i 30 de juliol a les instal·lacions del CN Cornellà (Piscina olímpica de 50 metres).

L'Eric s'ha classificat mitjançant la suma de temps dels 400 metres lliures i els 200 metres estils, disputats en les diferents jornades de la Lliga Catalana de Clubs. A partir d'aquesta

suma, els 100 millors nedadors de tota Catalunya tenen dret a poder participar-hi. Les proves que disputarà en la competició seran de 100 metres lliures, 400 metres lliures i els 200 metres estils. Per a ell serà la primera participació en el campionat de Catalunya

D'altra banda, el nedador Albert Barri Gatnau del C.E.N. Balaguer es va classificar en el lloc 19 en el Campionat de Catalunya júnior d'estiu, que es va realitzar entre els dies 25-29 de juny a les instal·lacions del Sant Jordi de Barcelona

Recordem que participava en aquest campionat en les proves de 50, 100 i 200 metres esquena. En els 50 i els 200 metres, va quedar en una meritòria dinovena posició amb un temps de 35''98 i 2'49''55 respectivament, i en els 100 metres esquena va acabar en la posició 23 de Catalunya amb un temps de 1' 18''81.

Podem dir que ha estat un èxit, ja que



aquesta és la seva primera participació en uns campionats de Catalunya, i esperem que no sigui la darrera.

Per últim el passat dissabte dia 21 es va celebrar el campionat provincial de natació a les instal·lacions del CN Lleida, on el Club Esportiu Natació Balaguer va quedar en segona posició absoluta, per davant de clubs com el Mollerussa, Inef Lleida etc.

A nivell individual, podem destacar a dos campions provincials, Daniel Bistuer en categoria benjamí 2 i Xavier Pané en categoria benjamí 1, també destaquem la subcampiona Marina Verges, i els tercers llocs de la Cristina Marquina, Robert Pané i l'Albert Barri, en les seves respectives categories.



BALAGUER

REF. 000823

OPORTUNITAT

Acolridor segon pis de 3hab., bany complet. Reformat.

Preu: 33.100 E

BALAGUER

REF. 000851

Gran pis de 120m², ascensor, calefacció, traster. Molt assolat. Vistes immillorables.

Finançat al 100%

BALAGUER

REF. 21.890

Zona seca. Terreny de 1460m². Torre acondicionada per a caps de setmana. Llar de foc, barbacoa exterior i piscina. Vistes panoràmiques. Vinguí i informi's!

FINANÇAMENT 100%
Si no aconseguís la seva hipoteca, vinguí a veure'ns. Condicions bancàries immillorables! ENCARA QUE NO COMPRI A TRAVÉS NOSTRE

BALAGUER

REF. 22510

Gran pis de 150 m². 4 hab., cuina office, 2 banys complets, terra de gres, terrassa de 45 m² i calef. de gas-oil. Visquí amb qualitat!

LA SENTIU

REF. 21920

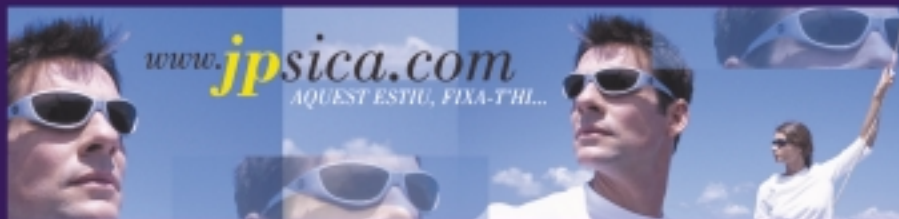
Casa rústica totalment reformada de 135 m². 4 hab., foc a terra.

Preu immillorable
72.121 E

BALAGUER

REF. 21889

Zona Firal. Gran casa totalment reformada de dues plantes, 5 hab., 2 banys complets, cuina office, calef., terrassa i pati posterior. Zona molt tranquil·la



BALAGUER

REF. 22530

Acolridor pis tot reformat de 2 hab., ampli traster, zona tranquil·la. Molt assolat. Finançat al 100%

BALAGUER

REF. 020852

Acolridor pis de 4 hab., en bon estat. Molt assolat. Entrada: 600 E. Al mes tant sols 180 E

SI TÉ EL SEU PIS O CASA A LA VENDA AQUEST ESPAI GRATUÏT ÉS PER VOSTÈ. VINGUI I INFORMI'S

LA SENTIU

REF. 021897

Casa de 100m² d'una sola planta. Llista per entrar a viure, calef., ampli garatge, jardí de 700m². Magnífica. Vinguí a veure-la

BALAGUER

REF. 22514

Cèntric estudi seminou totalment equipat. Acabats de 1a qualitat, ascensor, calef. i traster. Llest per entrar a viure

BALAGUER

REF. 022520

Ampli pis de 4 hab., bany complet i lavabo, calefacció i A.A. tot reformat. Llest per entrar a viure. Vinguí a veure'l.

BALAGUER

REF. 22523

Acolridor pis de 3 hab., a reformar al seu gust. Molt bona zona. Preu: 27.100 E. No se'l deixi escapar

PASSEIG DE L'ESTACIÓ 32-34 • te. 973 44 81 59 • BALAGUER 25600

BALAGUER

REF. 22517

OBRA NOVA. Estudi de 38m², bany amb plat de dutxa, cuina americana, parquet. Magnífiques visites.

BALAGUER

REF. 22516

Magnífic apartament d'obra nova, 2 hab., bany complet. Parquet. Parquing opcional. Acabats de 1a qualitat.

BALAGUER

REF. 21.899

Casa de planta baixa, 2 hab., bany reformat, terra de gres, pati posterior. Preu: 45.100 E

BALAGUER

REF. 22525

Cèntric pis de 4 hab., 2 banys complets, acabats de fusteria de 1a qualitat. Ascensor, calef. i traster. Li financem al 100%

MENÀRGUENS

REF. 22529

Terrenys urbà al centre del poble, 600m². Disposa de tots els serveis. P.V.P.: 36.000 E

MIRALCAMP

REF. 021941

PIS SEMINOU. 3 hab., 2 banys complets, calef., caratge individual i traster. Totalment assolat. OCASIÓ. Entrada: 600 E. Al mes: 390 E

ALGERRI

REF. 22513

Casa amb pati al centre del poble a reformar al seu gust. Per només: 21.040 E

Els recordeu?

Amb pocs dies a tots els de la meua edat se'ns ha recordat que ens fem grans. Que estem a la baixada ja, d'aquesta costa que és la vida. El motiu d'aquesta reflexió és la mort d'un home i una dona que ens motivaven a ésser un xic com ells. Parlo de la marxada d'en Gregory Peck i la Katherine Hepburn. Ell amb la seva serenitat i aplom, la seva mitja rialla, la seva elegància. Que el podia fer passar per un fangar sense embrutar-se ni les sabates. I amb la capacitat de representar qualsevol paper, des del militar a l'advocat, passant per un obsessionat capità Acab de la Moby Dick. Jo ell vull recordar, en el paper de l'advocat Atticus en la pel·lícula "Matar un ruiseñor". Però jo amb una i vosaltres en un altre, el cert és, que tots hem perdut una imatge agradable, i ara, només quedarà d'ell el que li vulguem donar. Més el recordarem, de segur, més viurà.

Que e spot dir d'una dona com la K. Hepburn? Un llibre és la seva vida. El retrat d'una dona lliure, amb una clara idea del que per ella era la vida. L'amor pel seu Spencer Tracy, és tot un justificant dels problemes que van solucionar d'una forma humana però incorrecta. El dimarts 2/7/03 no vaig poder veure les pel·lícules que en memòria seva feien a la TV, em va doldre. Però recordar-la a la "Reina de Africa" amb Humphrey Bogart, i en la darrera que va fer amb el Tracy, "¿Adivina quién vien a cenar ésta noche?", són motius per omplir les hores de buidor que qualsevol pugui tenir.

El cine d'avui diguis el que vulguis, amb tants pedagocs, tants psicoanalistes, tants especialistes en tot i en cada una de les facetes de la vida, només ens saben parlar de violència, de sexe, d'alcohol, de diners i de drogues. Qualsevol problemàtic mental et fot un poti-poti,

en el que és egur que el seu problema cerebral te'l fot a tu, i... ja t'apanyaràs. Surts del cinema com una cabra o un cabró (segons el sexe) amb ganes de mossegar-li la vena del coll al primer que trobis. No et donen res l'absoluta majoria de pel·lícules. La vida potser sí que s'ha complicat, però seria bo saber fins on ho hem fet nosaltres mateixos.

Una pel·lícula o un llibre a cada nova visió/lectura, quan han estat separades per un llarg període de temps es troben diferents, perquè nosaltres som diferents. Els talls de la vida, la solidificació de les experiències acumulades bones i dolentes, ens fan canviar les formes de mirar i entendre (?) el món i la vida. Jo de tant en tant llegeixo llibres que fa molts anys havia llegit, i els trobo diferents del tot. En aquests dies repeteixo a l'Ernest Hemingway, i en un escrit que encara no sé quan faré, ja us parlaré del que he trobat. És prou interessant per fer-hi una ullada.

I per a què no se'm pugui dir que oblidó a ningú, podem parlar del PP local que es veia presidint l'alcaldia segons el candidat, aneu a saber si per una necessària moral de fals optimisme, o per un bloc de vots que no han aparegut malgrat intentar-ho. Ara falta saber quan temps tardarà que a què es fongui en orris aquest "èxit".

El PSC ha tornat a l'alcaldia sense moure's el Sr. Aguilà de la cadira. És el seu lloc des de fa una pila d'anys. Va haver-hi una interrupció tan curta com un sanglot i malgrat una feina feta amb un determinat model personaliste, es va demostrar -en les eleccions següents-, no haver agradat gaire al votant. Passats vuit anys es torna a repetir l'història?, poder sí, però aquest cop sense donar-li els quatre anys que va tenir el Sr. Borràs.

C.G.A.

Quasi tots els polítics ens han maxacat el mateix tema, tots volien afavorir el reviscolament del Centre Històric.

Als veïns d'aquest indret ens afalagava sentir parlar a uns personatges tan ocupats en treballar i fer coses, i que encara tinguessin temps de pensar el què podrien fer per un indret com el Casc Antic, que dissortadament durant molts anys ha estat deixat de la mà de Déu i dels polítics que han manat a la ciutat de Balaguer.

Per això se'ns eixamplava el cor i alguns fins i tot els creien davant d'aquestes bones intencions, tot i que rem conscients de les dificultats que ha de representar trobar-hi una solució satisfactòria per a tothom.

Ara però ens cal esperar. Primer, que cadascun dels polítics s'asseguin en el càrrec que els hi pertoca; segon, que prenguin consciència de quines prioritats hi ha a la ciutat; tercer, que s'imposin de com està la "caixa" municipal, i es vulguin recordar de les promeses que en campanya van fer a tots els veïns, però principalment als del Centre Històric, tot i sense saber si hi hauria prou diners; i quart, que el temps corre, i malauradament aquest nostre indret cada cop es degrada més.

L'anterior alcalde ens va presentar un plànol de la ciutat on d'una manera detallada es podien veure totes les actuacions que estaven previstes per al Centre Històric, cadascuna tenia les seves avantatges, però un cop estudiades, en trobem una que no plau massa als veïns d'aquest indret.

Es diu que es pensa urbanitzar la Reguereta, i construir-hi uns hostatges dels que fa l'Incasol. Això no plau a tothom i són molts els ciutadans que ho consideren poc adient. Primer, per com construeix aquest estament, que ho fa quasi sempre (a Balaguer en tenim constància) sense tenir cura de guardar un estil que sigui apropiat pel nucli on va destinat, en aquest cas el Centre Històric; segon, hi ha qui considera que carregar amb més habitatges aquest indret de la ciutat, és impropedient donada la densitat construïda per metre quadrat.

Per tant, hem d'esperar que un cop hagin pres possessió del càrrec i del lloc a ocupar, els nous polítics comencin a treballar i estudiar detingudament el que és més necessari i de quin, entre tots els compromisos que van prendre en campanya, és el més urgent, encara que malauradament i com si no vol la cosa, això no serà possible fins d'aquí un temps més o menys llarg, donat que les altes temperatures obliguen a buscar la fresca i a fer vacances.

Emili Monge i Gili



Edita:
DOSSIER P&M, SL
c/ Sant Lluís, 36, altell.
Tel. 973 448273
Fax. 973 450311
E-mail: groc@dossierpm.com
www.dossierpm.com
Imprimeix: Diari de Ponent, SL
Dipòsit Legal: LL-81-1987
Tirada: 5.500 exemplars
Distribució: gratuïta

Director: Pedro Pérez
Direcció Comercial i Administració:
Sisco Alarcón
Equip de Redacció: Joan Bové, Mònica García, Ramon Mayals, Sisco Alarcón, Pedro Pérez.
Comercial: Xavi Astasio
Col·laboradors habituals: Josep M. Simón, CGA, Emili Monge, Miquel Trilla, Miquel Àige.

GROC és una publicació plural i independent. Els articles d'opinió són exclusius dels seus autors que GROC no fa necessàriament seves. En defensa de la llibertat d'expressió de la nostra societat, ens comprometem a acceptar les rèpliques que els lectors estimin oportunes sempre que es guardi el degut respecte que mereixen persones i institucions.

Distribució gratuïta a: Àger, Algerri, Balaguer, Bellcaire d'Urgell, Camarasa, Castelló de Farfanya, Cubells, Gerb, La Ràpita, La Sentiu de Sió, Les Avellanès, Menàrguens, Montgai, Os de Balaguer, Sant Llorenç, Tartareu, Tèrmens, Vallfogona de B. i Vilanova de la Sal.

Balaguer, endavant o endarrera?

El motiu del nostre escrit no pretén en cap moment molestar ningú ni reivindicar res que no sigui just o coherent.

Aquest cap de setmana, davant la sorpresa de molta gent, ens van prohibir qualsevol activitat a Cal Xirricló passades les 22:00 hores de la nit. És més, a les 22:05 del divendres, la comunitat de veïns "afectada" i indignada pel soroll, ens va fer venir la guàrdia urbana perquè ens fessin sortir a tots al carrer (només quedàvem gent de la casa recollint) com a vils delinqüents. Només estàvem carregant neveres... i evidentment el dissabte la beguda es va servir calenta.

Ens preguntem... de veritat calia? Tant soroll fa un restaurant que només es dedica a treballar en horaris normals d'hostaleria i que dóna un servei i una activitat al poble?

"Les medicions passen de 4 decibels i la llei és la llei" 4 decibels... De quan supera el camió de la brossa? Ens estem tornant bojos la gent? Quants locals s'haurien de tancar... i quantes terrasses haurien de plegar...

i quantes coses s'haurien de deixar de fer si tothom anés amb els medidors per davant?

Tot dóna vida, moviment i feina... no cal mirar-s'ho des d'un punt de vista persecutori i obsessiu sense donar pas a un diàleg i a una bona entesa!

Es volen fomentar els llocs de feina a Balaguer, que la gent no marxi a fora a treballar, que es facin coses i que tot tiri endavant...!

Així és com es recolza a la gent jove que només té intenció de treballar? Volem veure que algú pot fer-hi alguna cosa...

Dialoguem senyors amb una mica de racionament, que no són 4 decibels..., estem parlant de la vida d'unes persones. I el que és més! El precedent que pot crear aquest incident si els veïns actuen de la mateixa manera! Tanquem-ho tot doncs i Balaguer acabarà sent una ciutat dormitori... potser llavors uns quants estaran contents! Però sabem que la gran majoria comparteix la nostra opinió... si guem més tolerants que ja és tot prou difícil!

Dit això només em queda agrair immensament i de cor les mostres d'afecte i recolzament rebudes de la gran majoria de la ciutat. Establiments d'hostaleria que s'identifiquen amb nosaltres, particulars, amics i clients... en definitiva, persones que s'han posat a la nostra pell i que s'han esgarriat de veure fins on poden arribar les coses quan les persones no veuen més enllà del seu melic.

Esperem que serveixi d'alguna cosa, i que el nostre precedent no sigui un mal precedent... sinó un punt de partida per a la bona entesa entre les persones, un punt de partida perquè qui pugui recolzar les causes nobles de la ciutat, ho faci.

De moment fem saber que el pròxim cap de setmana, per la Transsegreg de Balaguer, hi ha la possibilitat de que un restaurant amb cinquanta anys de trajectòria com Cal Xirricló no podrà servir sopars, i a les 22:00 hores, i ni un minut més, hagi de tancar per "l'insoporable" soroll que genera.

Senyors de la comunitat de veïns afectada: quina vergonya.

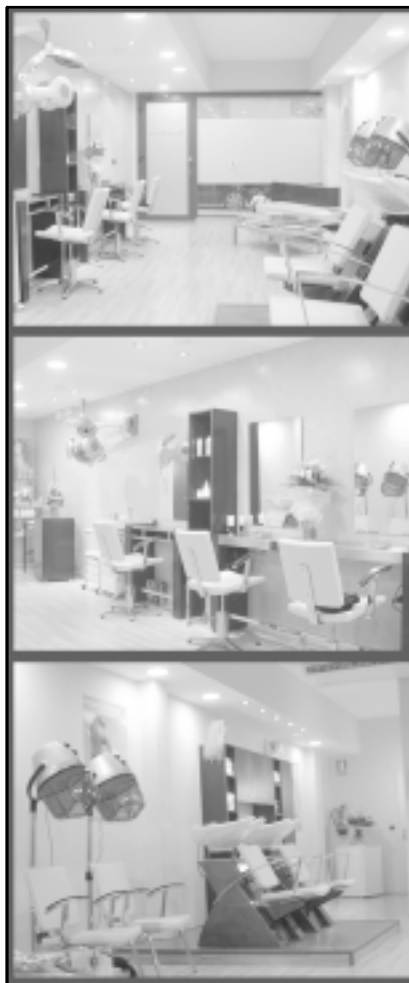
Cal Xirricló

Indesinenter

Judit

Sempre tinc un vers fet per a tu que du el teu nom. De vegades sense lletres, sense punts, sens eparaules, però molt fàcil d'entendre. Escrit des de dins del cor molt abans que tu nasquessis, el que s'hi diu ja t'ho saps. T'ho he dit a poc a poc al llarg de tots els teus anys i tu t'ho llaixes sempre.

Miquel Trilla



Mercè Ferrer
PERRUQUERIA

CANVIS D'IMATGE
TALLATS ACTUALS
TINTURA
PERMANENTS
RECOLLITS
POSTISSERIA

EXTENSIONS

SANAHUJA, 11
BALAGUER
TEL. 973 450 699

SERVEI DE
SOLÀRIUM

El Soft River Parade 2003 reuneix els millors skaters de les comarques de Lleida

Van competir a la pista balaguerina del Parc de la Transsegre durant el passat dissabte 5 de juliol en el decurs de la II edició de la festa

La Segona edició del Soft River Parade de la ciutat de Balaguer va resultar tot un èxit de participació, amb els millors skaters de les comarques de Lleida, que durant tot el dissabte 5 de juliol van demostrar el seu saber fer i les seves habilitats sobre el monopati, a les pistes de skate que es troben al parc de la Transsegre, a l'Avinguda dels Països Catalans.

Tot i que durant el matí, el temps no va acompanyar gaire als participants, en les fases finals de la tarda, la



bona climatologia va permetre que els concursants mostressin el millor de les seves piruetes davant la mirada atenta del nombrós públic que va acudir a la cita.

La festa va complementar-se amb una petita fira d'articles de roba i una demostració de grafitis.

A la festa nocturna, els DJ's van prendre el protagonisme als skaters a la carpa que va instal·lar-se al parc de la Transsegre.



Els concursants van mostrar el millor de les seves piruetes davant l'atenta mirada d'un nombrós públic

Què fer? Què fer? Què fer?

MERCANTIL CUBATERA Celebra amb nosaltres la nit de la Transsegre. Et farem apagar la calor de la nit, i et refrescarem musicalment com et mereixes.

SALA PLANETA **Divendres 11 de juliol** FESTA JAMESON amb molts regals i sorpreses per a tothom, i a més a més amb la companyia dels nostres Go-gos.
Dissabte 12 de juliol Vine a gaudir d'una nit refrescant amb la companyia dels nostres Go-gos animadors, amb una sessió impressionant de Top less.

MUNDO CANÍBAL Vine a refrescar-te amb nosaltres en les caloroses nits d'aquest estiu. Mundo Caníbal, refrescant.

SALA CATS **Dissabte 12 de juliol** Festa de la Transsegre amb els nostres mariners d'aigua dolça.
Dissabte 19 de juliol Juga amb nosaltres amb el joc de JB, participa i guanya nombrosos premis. No t'ho perdís.

COYOTE **Divendres, dissabte i diumenge** Vine a descobrir-nos i no et deixis perdre l'ambient de les nostres barres.

Sala

Cats

Passeig de l'estació, 62 - BALAGUER

MERCANTIL CUBATERA

C/ Noguera Pallaresa, 40 - BALAGUER

www.salaplaneta.com

SI ENS VOLS
CONÉIXER
MÉS,
CONNECTAT
AMB
NOSALTRES

PLANETA

Ps. l'Estació, 35
BALAGUER

estem al primer nivell

URBAN

Bar musical

Psg. Estació, 62, 1r nivell • BALAGUER

CHICAGO

BAR MUSICAL

NOVA DIRECCIÓ

Obert de dimarts a diumenge a partir de les 6 de la tarda

C/ Sant Lluís, 58 - BALAGUER

MUNDO CANÍBAL

LOCO-DANCE-CLUB

PLAÇA PAU CASALS, s/n
BALAGUER

Coyote

Passeig de l'Estació // 60 // Balaguer

Una nova edició de «Firal Desfile» presentarà les novetats del món de la moda, el 19 de juliol

El proper dissabte 19 de juliol, el barri del Firal viurà una nova edició de la desfilada de moda «Firal Desfile» 2003, amb la participació dels diferents establiments comercials i perruqueries de la capital de la Noguera, que presentaran les darreres tendències en moda infantil, juvenil i d'adults durant una vetllada que començarà a partir de 2/4 de 10 del vespre.

La desfilada està patrocinada per l'Ajuntament de Balaguer i l'Institut Municipal Progrés i Cultura (IMPIC) i compta amb la col·laboració de diferents institucions, associacions i cases comercials de la capital de la Noguera.



La desfilada comptarà amb la col·laboració de diferents establiments comercials de la ciutat

El Quart Campionat de Botifarra de Balaguer el proper 27 de juliol a la Plaça del Mercadal

L'Associació d'Amics de la Botifarra de Balaguer ja està treballant en l'organització de la quarta edició del Campionat de Catalunya de botifarra que es celebrarà el proper diumenge 27 de juliol.



La novetat d'enguany és el canvi d'ubicació del Campionat que passa del carrer d'Avall als porxos de la Plaça del Mercadal.

En total s'espera l'assistència d'un centenar de parelles d'arreu de les comarques catalanes, tot i que predominaran els concursants de Balaguer, La Noguera i de la resta de comarques lleidatanes.

Tots els interessats en participar en aquest campionat de Botifarra de Balaguer, que repartirà 750 euros en premis, poden inscriure's al telèfon 973 450992, o al Bar Catalunya, ubicat a la mateixa Plaça del Mercadal.

El preu de la inscripció és de 25 euros per parella amb l'esmorzar inclòs.

XVI edició del campionat de Billar Americà

Carlos Alcántara es col·loca a 1 punt del primer classificat, J. Olives



Excel·lent remuntada de Carlos Alcántara, que havent disputat 4 jornades en 15 dies s'ha col·locat a tant sols 1 punt de J. Olives, primer classificat provisional del campionat.

La cua d'ela classificació continua igual que la quinzena passada amb L. Vilardell i M. Vallverdú en els darrers llocs.

LLOC	PUNTS	J.	JUG
1. J. OLIVES	43	.....	30
2. C. ALCANTARA	42	.....	28
3. P. ESTRUCH JR.	39	.....	28
4. JM. MARQUES	37	.....	26
5. P. ESTRUCH	32	.....	26
6. M. LIZASO	24	.....	26
7. M. ALARCÓN	20	.....	26
8. S. MUÑOZ	17	.....	17
9. O. SALVADÓ	17	.....	26
10. X. ESTRUCH	17	.....	18
11. A. OLARTE	15	.....	20
12. J. PLANES	13	.....	21
13. M. MATEU	7	.....	12
14. R. CALVETE	6	.....	14
15. L. VILARDELL	4	.....	9
16. M. VALLVERDÚ	1	.....	10

PARRILLA ARGENTINA

Carn de Balaguer cuita amb llenya d'alzina

**Menú del dia
Servei a la carta**

C/ del Pont, 91 baixos
25600 BALAGUER
Tel.: 973 450 629



HOSTAL ST. MIQUEL

19 habitacions totalment renovades amb bany

Excel·lents vistes

Tracte familiar

Ctra de Tremp, 2 • 25600 BALAGUER
Tel.: 973 450 629



ES LLOGUEN parkings a l'edifici HP Sanahuja, 36. Ref. Gestoria Cudós. Raó al tel. 973450555, Montse.

ES LLOGA local comercial de 115m², (obra nova) al c/ Barcelona. Raó DCASA tel. 973448273.

VENDA/LLOGUER de parkings tancats al c/ Jaume Balmes, 11 de Balaguer. Raó als tels. 973446161-629310479.

ES BUSCA casa de poble o masia. Raó al tel. 973454234.

ES NECESSITA muntador de mobles de cuina. Raó al tel. 973450841.

ES LLOGUEN places de parquings tancats al c/ Barcelona. Raó DCASA, tel. 973448273.

ES VEN mobiliari de perruqueria totalment nou. Preu interessant. Facilitats de pagament. Raó al tel. 661238271.

PARKINGS, es lloguen a la Pl. l'Alguer i c/Dr. Fleming. 58 euros/mes. Raó al tel. 973450407.

ES VEN pis al c/ Federic Solé, 8 (Firal), 3 hab., amb altell. Preu: 7.000.000 ptes. Raó als tels. 977351425-606135203.

SALOU lloga apartament al c/ Carles Buigas, prop de la platja, 2 hab. (1 de matrim., 1 doble + camarot de 2 llits. Terrassa i zona comunitaria amb jardí i piscina. Raó al tel. 973430245, Celia.

OS GUSTARÍA tener la fecha de vuestros hijos del día de su nacimiento, bautizo, comunión, aniversarios de boda, etc. Todo hecho en punto de cruzn con dibujo incluido. Inter. telf. 617292594.

SE ALQUILA apartamento en la Pineda-Salou, apto para 5 personas, con piscina. Cerca playa. Zona tranquila. Razón telf. 609369537.

S'OFEREIX senyora amb molta experiència per fer higiene corporal, cabells i ungles, a persones grans o malalts, a domicili i hores convingudes. Raó al tel. 973451378, migdies o nits, o al tel. 639232799 tot el dia.

Empresario catalán soltero busca amiga para salir. Formalidad. Razón telf. 659635779.

Empresa precisa comprar piso usado en Balaguer. Preferiblemente entre 90 y 140 m². Razón al telf. 658983604.

PRECISO comprar piso en Balaguer por cambio de residencia. Llamar a cualquier hora. Razón al telf. 610456836.

VENDO piso seminuevo céntrico en Balaguer por cambio de residencia. Razón al telf. 600402319.

Empresa precisa pisos de alquiler en Balaguer, preferiblemente amueblados. Razón al telf. 973439314.

Si usted tiene un piso para vender en Balaguer. Llame al telf. 687733927.

NOIA molt seriosa i responsable de 17 anys s'ofereix per a fer de cangur. Raó al tel. 659411133.

COMPRO POSTALS anti-gues de Balaguer. Raó al tel. 973445403-676803205. Preguntar per Josep.

ES LLOGA plaça de parking amb línia al portalet, sortida a peu al c/ Miracle. Raó al tel. 650399551.

190 m², pis setè al c/ Barcelona. Es ven. Directe del propietari. Raó tel. 629725009.

ES VEN portàtil HP PentiumIII, 800Mhz, 128mg RAM, 10Gb disc dur, TR/modem, TV-OUT, infrarojos. Preu: 1.100 euros. Raó al tel. 630727034.

ES LLOGA àtic a Barcelona. 3 hab., ascensor, a 1 minut del metro "Pubilla Cases". Molt ben comunicat. Preu: 330 euros + despeses. Tels. 973449036-680182565.

Concessionari Mercedes de Balaguer necessita mecànic oficial de primera. Raó al tel. 973447510.

ES LLOGA botiga equipada al c/ Avall, 23. Raó al tel. 973450369 a partir del migdia.

ES LLOGUEN places de parquings tancats al c/ Barcelona. Raó DCASA, tel. 973448273.

ES LLOGA apartament a peu de platja a l'Hospitalet de l'Infant. Raó al tel. 629613468.

ES VEN càmera frigorífica, mostrador de 3 metres i màquina de serra. Bon preu. Trucar a les nits al tel. 973180160.

SELECCIONAMOS operarios masculinos para fábrica, trabajo continuado todo el año. Altos ingresos según valía. Telf. 973432197.

SE ALQUILA casa de planta baja amueblada en Balaguer. Interesador llamar al telf. 93448778.

ES NECESSITEN cambres per als caps de setmana. Raó al tel. 637822898.

Per anuncis en aquesta secció dirigir-se a DOSSIER P&M, c/ Sant Lluís, 36-38 altell, de 9 a 1 del matí i de 4 a 8 de la tarda.

ES TRASPASSA botiga molt ben situada, al c/ Barcelona. Totalment equipada. Raó al tel. 667597850.

ES LLOGA local comercial de 115m², (obra nova) al c/ Barcelona. Raó DCASA tel. 973448273.

Jacint Verdaguer, 19 baix. - **BALAGUER**

JRR Finques Rubies
Tel. 973 447958

COMPRES, LLOGUERS I TRASPASSOS DE BÉNS IMMOBLES RÚSTICS I URBANS

PARCEL-LES A GERB

2a FASE A LA VENDA

Zona tranquil·la destinada a cases unifamiliars
Parcel·les individuals i urbanitzades de diferents dimensions
Totes els serveis: aigua, llum, clavegueram, gas, telèfon, etc

Per a més informació:
Promocions Gerb, S.L.
Tels. 619 217973 - 973 443750
973 445973

A BALAGUER

Residencial Urbà

INICI 3a FASE

Propera construcció de vivendes unifamiliars de 140m² útils amb jardí de 75 a 300m² entre el c/ Riu Corb i el c/ Franqueses

T.V., Tels. 973 44.60.11 - 629.725.009

despedidas de soltero/a
lleida, barcelona, tarragona y zaragoza

-espectaculos de animacion.
-sexy boy's.
-sexy girl's.
-drag's.

Gran Juerga

www.lagranjuerga.com

646-18-69-18

dossier P&M
regal d'empresa

articles que marquen la diferencia

rellotges
calculadores
clauers
carteres
bolígrafs
encenedors
samarretes
polos
gorres
llinternes...

C/ Sant Lluís, 38, 2n. 08100 BALAGUER (Lleida).
Tel.: 973 44 82 73 • Fax: 973 45 03 11
e-mail: groc@dossierpm.com
www.dossierpm.com

Carles Felip
Representant

- Balls populars
- Bodes
- Celebracions
- Festes de Barri
- Festes Majors

Tel.: 973 44 81 98
Tel. mòbil: 650 399 551

PINTURA I DECORACIÓ
PUERTAS

Interiorisme • Habitatges
Locals Públics

Especialitat en Estucs Venecians
Pressupostos Sense compromís
Treballs Paralels

C/ Saragosa 35/1r D • 25600 Balaguer
Tel.: 973 44 72 08 • Mòbil: 652 954 304

Miquel A. Gil
P I C A P E D R E R

Canteria • Escuts heràldics
Restauració façanes de pedra
Tot tipus de treballs en pedra

Tel. 615 862 981

EL BOSQUET
RESTAURANT

Un lloc ideal per a celebrar
comunions, bodes i banquets
Minigolf i terrassa d'estiu

Ctra. C-13, km. 24,7 • BALAGUER
Tel. 973 446 868

fimeTEC
Instal·lacions

Toni Figuera Mestres

Electricitat • Fontaneria • Gas
Calefacció • Aire condicionat

C/ Urgell, 105, 1r - 1a BALAGUER
Tel. 973 445820 - Mòbil 616 449820

la Noguera
SERVICIOS DE LIMPIEZAS

NETEJA DE VIDRES, EDIFICIS, BANCS,
OFICINES, COL·LEGIS, LOCALS
COMERCIALS, NETEGES FI D'OBRA.

C/ Balmes, bloque A, 4º - 1ª BALAGUER
Tels. 973 451064 - 639 160541

SOMNOIS serveis



TELÈFONS ÚTILS

BALAGUER		ESGLÉSIA EVAN. PENTECOSTAL	973 445996	OS DE BALAGUER	
AJUNTAMENT	973 445200	FUNERARIA SANT JOSEP	973 449044	AJUNTAMENT	973 438004
MOSSOS (URGÈNCIES)	088		973 445786 - 629 447113 - 973 390862	METGE	973 438003
MOSSOS D'ESQUADRA	973 450450	BELLCAIRE D'URGELL		A.T.S.	973 438062
GUÀRDIA URBANA	973 450000	AJUNTAMENT	973 586005	ESCOLES	973 438061
CONSELL COMARCAL	973 448933	DISPENSARI MÈDIC	973586249	RESIDÈNCIA	973 438169
BOMBERS	973 445080	CAMARASA		SANT LLORENÇ	
CAP II	973 446028	AJUNTAMENT	973 420009	TELÈFON PÚBLIC	973 420003
SERVEI D'URGÈNCIES	973 447714	CASTELLÓ DE FARFANYA		ESCOLA DE NATURA	
I.N.SEGURETAT SOCIAL	973 450408	AJUNTAMENT	973 428007	L'ARC DE SANT MARTÍ	973 420250
QUINTA SALUT L'ALIANÇA	973 447513	CUBELLS		LA SENTIU	
CENTRE MÈDIC DE RECONeixEMENTS	973 448113	AJUNTAMENT	973 459005	AJUNTAMENT	973 424005
CREU ROJA	973 445796	GERB		CASA DEL METGE	973 424058
RENFE	973 445503	AJUNTAMENT	973 446099	MONTGAI	
ALSINA GRAELLS	973 445476	LA RAPITA		AJUNTAMENT	973 430005
TAXIS PÚBLICS	973 445022	TELÈFON PÚBLIC	973 445018	METGE	973 430107
CORREUS	973 445826	MENÀRGUENS		VALLFOGONA DE BALAGUER	
JUTJAT N.1	973 451353 / 973 451383	AJUNTAMENT	973 180205	AJUNTAMENT	973 432008
JUTJAT N.2	973 451162 / 973 451287	TÈRMENS		CASA DEL METGE	973 432055
SALA DE PROCURADORS	973 451177	AJUNTAMENT	973 180010 / 973 180041		
DESPATX PARROQUIAL	973 445342	CASA DEL METGE	973 180213		



HORARI DE TRENS

SORTIDES	ARRIBADES	SORTIDES	ARRIBADES	SORTIDES	ARRIBADES
BALAGUER	LLEIDA	BALAGUER	LA POBLA	LLEIDA	BALAGUER
07.50	08.20	09.15	10.50	8.45	09.15
14.17	14.47	14.20	15.55	13.45	14.20
19.45	20.15	21.15	22.50	20.45	21.15



HORARI D'AUTOBUSOS

SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	14.00	ÀGER	feiners excepte
06.10	BARCELONA	feiners	15.18	LLEIDA	de dill. a div. feiners			dill., dmart. i dij. calen. escolar
18.50	"	diumenges	17.55	"	diari	17.00		"dill., dmart. i dij. calen. escolar
07.30	TÀRREGA	feiners	09.50	SEU D'UR-PUIGERDÀ	diari	08.00	ANDORRA	dis, dium i festius
12.00	"	feiners	16.35	"	diari	09.30	ANDORRA	feiners de dill a div.
15.00	"	de dill. a div. feiners	13.38	SOLSONA	dilluns, dimarts	SORT. LLEIDA-BALAGUER	CALENDARI	
19.30	"	feiners		"	dijous, dissabtes feiners	09.15		de dilluns a dissabte
07.45	LLEIDA	diari excepte diumenge	16.35	"	divendres, calend. escolar	11.00		de dilluns a dissabte
07.48	"	feiners	13.38	PONS	feiners	12.30		de dilluns a dissabte
07.52	"	feiners	19.50	PONS	de dill. a div. feiners	13.30		de dilluns a divendres
09.15	"	feiners	17.09	ESTERRI D'ÀNEU	feiners	16.00		de dilluns a diumenge
10.45	LLEIDA	diumenges	13.17	AGRAMUNT	feiners	16.30		de dilluns a dissabte
13.30	"	calendari escolar	19.47	AGRAMUNT	de dill. a div. feiners	19.00		de dilluns a divendres



FARMÀCIES

ÀGER		BELLCAIRE D'URGELL		LA SENTIU DE SIÓ	
F. JOSA - C/ La Font, s/n	973455060	BRUFÀU TUDELA, J.I.	973586466	MONTSERRAT MIRATS	973425051
BALAGUER		CAMARASA		MONTGAI	
F. ALDAMO - P. Estació, 10	973450214	TRIBO ALCOBÉ, M.	973420200	PERE SOLANS	973430110
F. CLAVER - Sant Lluís, 6	973445384	CASTELLÓ DE FARFANYA		OS DE BALAGUER	
F. MARCH - S. Jaume, 2	973445280	ARASA PLA, G.	973428070	RÚBIES PRAT, NÚRIA	973438136
F. SALA - Pl. Mercadal, 38	973445087			VALLFOGONA DE BALAGUER	
				AIGUABELLA ALENTA, G.	973432151



FARMÀCIES DE TORN

De les 8 de la tarda del 26 de juny	a les 8 de la tarda del 30 de juny	CLAVER
De les 8 de la tarda del 30 de juny	a les 8 de la tarda del 3 de juliol	MARCH
De les 8 de la tarda del 3 de juliol	a les 8 de la tarda del 10 de juliol	ALDAMO

INSTAL·LACIONS I MANTENIMENTS

MFS

MIQUEL FAURA I SAURET

Electricitat • Fontaneria • Calefacció • Antenes TV
Fil musical • Gas • Aire Condicionat • piscines

C/ Mont-roig, 35 • BALAGUER
Tel. 973447388 - Tel. mòbil 609-360714

PAPERERIA ELVI

MATERIAL ESCOLAR
LLIBRES DE LECTURA
LLIBRES DE TEXT

C/ Barcelona, 38
Tel. 973 450630
BALAGUER

INSTAL·LACIONS

DANI ALBURQUERQUE

ELECTRICITAT • FONTANERIA
AIRE CONDICIONAT
CALEFACCIÓ
AUTOMATISMES
SISTEMES DE SEGURETAT
PORTERS AUTOMÀTICS

Pl. Pere Casaldaliga, 4 1-2 • Balaguer
Tels. 973 448061 - 626 323459



FORNÉS

Avgda. Pere III, 9 i 15 - Tel. 973 44 59 63 - BALAGUER
e-mail: fornes@fornes.info // www.fornes.info

Gran stock en il·luminació d'exterior amb descomptes de temporada!



Ofertes final d'existències!

Panasonic

EURONICS



confeccionem la teva llista de noces

